

*Handwritten signatures and initials:*  
M. K. W. G. M.  
P. G. K. W. M.  
A. G. M.

SM0414

Załącznik nr 1  
do Regulaminu budżetu obywatelskiego  
w Toruniu  
przyjętego uchwałą nr 52/19  
Rady Miasta Torunia z dnia 7 lutego 2019r.

**FORMULARZ ZGŁASZANIA PROJEKTÓW  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2020 R.**

- UWAGA!!!**
- Prosimy o czytelne wypełnienie formularza.
  - Formularz można też wypełnić za pomocą Internetu, a następnie wydrukować i przynieść lub przysłać do Urzędu Miasta Torunia. Zajrzyj na [www.budzet.torun.pl](http://www.budzet.torun.pl)

**A. WNIOSKODAWCA:**

**B. NAZWA PROJEKTU (maksymalnie 10 słów):**

**Rekreacja i relaks w SP 24 - dokończenie zadania z 2019 r.**

**C. TYP PROJEKTU (zaznacz jedną pozycję):**

- ☐ projekt ogólnomiejski  
☒ projekt lokalny

W przypadku zaznaczenia opcji „projekt lokalny” wskaż okręg (pulę środków):

- |                                           |                                                   |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bielawy-Grębocin | <input type="checkbox"/> Rubinkowo                |
| <input type="checkbox"/> Bydgoskie        | <input type="checkbox"/> Rudak                    |
| <input type="checkbox"/> Chełmińskie      | <input type="checkbox"/> Skarpa                   |
| <input type="checkbox"/> Czerniewice      | <input checked="" type="checkbox"/> Staromiejskie |
| <input type="checkbox"/> Jakubskie-Mokre  | <input type="checkbox"/> Stawki                   |
| <input type="checkbox"/> Kaszczorek       | <input type="checkbox"/> Wrzosey                  |
| <input type="checkbox"/> Podgórz          |                                                   |

#### D. OPIS PROJEKTU

Proszę opisać, co dokładnie ma zostać wykonane, podać główne działania związane z realizacją zadania, podać uzasadnienie dla realizacji projektu:

Projekt przewiduje dokończenie zadania z 2019 roku pn. „W zdrowym ciele zdrowy duch – rekreacja i relaks na terenie Szkoły Podstawowej Nr 24 w Toruniu”.

Do zakresu prac należy dokończenie :

- **STREFY REKREACJI** - umieszczenie na nowo powstałym boisku betonowych stołów do: tenisa stołowego, gry w warcaby i szachy oraz stołu do gry w piłkarzyki oraz dołożenie pasujących do istniejącej siłowni zewnętrznej trzech urządzeń z pylonem, np. narty/biegacz , stepper /pajacyk, masażer.,
- **STREFY RELAKSU**- zamontowanie dwóch huśtawek typu „bocianie gniazdo” na bezpiecznej nawierzchni.

Projekt zakłada wymianę chodnika wzdłuż sali gimnastycznej, przedłużenia rozbiegu bieżni do skoku w dal do chodnika oraz przykrycie studzienek bezpieczną nawierzchnią w kształcie koła, przykrycie nową trawą z rolki terenu obejmującego projekt.

Kolejnym zadaniem będzie instalacja oświetlenia na boisku szkolnym.

#### UZASADNIENIE

Z uwagi na to, że ceny rynkowe wzrosły zmuszeni byliśmy do rezygnacji ze znacznej części inwestycji. Pula pieniędzy przeznaczona na projekt z 2019 roku nie pozwoliła na wykonanie całego zadania, dlatego ubiegamy się o pozyskanie środków z budżetu obywatelskiego na 2020 rok w celu dokończenia inwestycji.

#### E. LOKALIZACJA, MIEJSCE REALIZACJI

Ulica, numer, rejon ulic, numer działki, inne istotne informacje na temat lokalizacji

Szkoła Podstawowa Nr 24 w Toruniu  
ul. Ogrodowa 3/5  
87-100 Toruń  
dokładnie – boisko dla uczniów klas starszych

## F. OPIS PROJEKTU NA STRONĘ INTERNETOWĄ

Proszę podać opis projektu, który zostanie opublikowany na stronie internetowej (maksymalnie 1 200 znaków ze spacjami):

Projekt przewiduje dokończenie zadania z 2019 roku, czyli stworzenie na nowo powstałym boisku **strefy rekreacji** (zamontowanie betonowych stołów do gry w tenisa, szachy, warcaby oraz gry w piłkarzyki) i **strefy relaksu** (zamontowanie na bezpiecznej nawierzchni dwóch huśtawek typu „bocianie gniazdo”) .  
Uzupełnienie siłowni zewnętrznej o trzy nowe urządzenia, przedłużenie rozbiegu bieżni do skoku w dal, wymianę chodnika wzdłuż sali gimnastycznej oraz przykrycie nową trawą z rolki terenu obejmującego projekt i instalację oświetlenia na boisku szkolnym.

## G. SZACUNKOWY KOSZT PROJEKTU

Proszę podać szacunkowy koszt realizacji projektu, z podziałem na poszczególne elementy składowe:

| Szacunkowy koszt zadania 182 000,00 zł. |                                                                                                                |      |        |              |                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|--------------|------------------|
| L.P.                                    | Zakres prac                                                                                                    | J.m. | obmiar | Koszt jedn.  | wartość          |
| 1.                                      | Przedłużenie rozbiegu bieżni do skoku w dal i przykrycie studzienek bezpieczną nawierzchnią w kształcie koła   | M2   | 20     | 400, 00 zł   | 8 000, 00 zł     |
| 2.                                      | Przykrycie obszaru projektu trawą z rolki                                                                      | M2   | 300    | 100, 00 zł   | 30 000, 00 zł    |
| 3.                                      | Nawierzchnia bezpieczna pod „ Bocianie gniazdo „                                                               | M2   | 75     | 400, 00 zł   | 30 000, 00 zł    |
| 4.                                      | Projektowana huśtawka pojedyncza typu’ Bocianie gniazdo „                                                      | Kpl. | 2      | 8450, 10 zł  | 16 900, 20 zł    |
| 5.                                      | Wymiana chodnika wzdłuż sali gimnastycznej- nawierzchnia utwardzona- kostka brukowa szara gr. 6 cm z podbudową | M2   | 150    | 250, 00 zł   | 37 500, 00 zł    |
| 6.                                      | Projektowany stół do tenisa stołowego                                                                          | kpl  | 1      | 7 000, 00 zł | 7 000, 00 zł     |
| 7.                                      | Projektowany stół do gry w warcaby                                                                             | kpl  | 1      | 7 000, 00 zł | 7 000, 00 zł     |
| 8.                                      | Projektowany stół do gry w szachy                                                                              | kpl  | 1      | 7 000, 00 zł | 7 000, 00 zł     |
| 9.                                      | Projektowany stół do gry w piłkarzyki                                                                          | kpl  | 1      | 8 200, 00 zł | 8 200, 00 zł     |
| 10.                                     | Oprawa oświetleniowa terenu LED                                                                                | szt. | 2      | 541, 00 zł   | 1082, 40 zł      |
| 11.                                     | okablowanie                                                                                                    | mb   | 30     | 92, 25 zł    | 2767, 50 zł      |
| 12.                                     | Wykonanie nowych obwodów w tablicy                                                                             | kpl  | 2      | 307, 50 zł   | 615, 00 zł       |
| 13.                                     | Zamontowanie trzech urządzeń siłowni zewnętrznej                                                               | szt. | 3      | 8 000,00 zł  | 24 000, 00 zł    |
| RAZEM                                   |                                                                                                                |      |        |              | ok.180 065,10 zł |
| Budżet zadania                          |                                                                                                                |      |        |              | 182 000, 00 zł   |

## H. ZAŁĄCZNIKI

X Lista poparcia dla projektu (obowiązkowe)

☐ Oświadczenie podmiotu zewnętrznego o współpracy, (patrz §13 ust.4 pkt 4 Regulaminu) \*

☐ Mapy\*\*

☐ Zdjęcia\*\*

☐ Inne (np. dodatkowe ekspertyzy, rekomendacje, analizy prawne)\*\*

- oświadczenie Dyrektora Szkoły o wyrażeniu zgody na ubieganie się na pozyskanie środków z budżetu obywatelskiego na rok 2020  
- mapka z zaznaczony terenem inwestycyjnym (wersja robocza)

*\* Jeśli realizacja wymaga współpracy z podmiotem zewnętrznym*

*\*\*Informacja nieobowiązkowa*

## I. OŚWIADCZENIA

### 1. Dla wnioskodawców, którzy w momencie składania wniosku ukończyli 18. rok życia

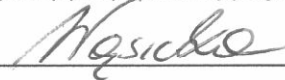
Oświadczam, że:

- 1) W dniu złożenia wniosku do Budżetu obywatelskiego w Toruniu mam ukończone 18 lat;
- 2) Dane podane w formularzu wniosku są prawdziwe i aktualne;
- 3) Zapoznałem/am się i akceptuję Regulamin budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 4) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 5) Ponoszę odpowiedzialność prawną za dane i informacje zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń,

Data: 30.05.2019 r.

Czytelny podpis składającego wniosek:



---

### 2. Dla rodzica / opiekuna prawnego osoby małoletniej składającej projekt, która w momencie składania wniosku nie ukończyła 18. roku życia

Oświadczam, że:

- 1) Jestem rodzicem / opiekunem prawnym osoby składającej niniejszy projekt w ramach Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 2) Akceptuję udział mojego dziecka / podopiecznego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu;

- 3) Zapoznałem/am się z treścią projektu składanego przez moje dziecko / podopiecznego;
- 4) Potwierdzam prawdziwość i aktualność danych, które zostały podane w formularzu;
- 5) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 6) Ponoszę odpowiedzialność prawną za wszelkie dane zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń,

*Data:*

*Czytelny podpis składającego wniosek:*

## **J. KLAUZULA INFORMACYJNA**

### **Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?**

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu prosimy o podanie swoich danych osobowych. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia. Sprawdzamy wiek wnioskodawcy, a jeśli jest niepełnoletni czy ma zgodę rodziców/opiekunów na złożenie wniosku, czy jest mieszkańcem Torunia, liczbę zgłoszonych projektów, uprawnienie do zgłaszania projektów do wybranej puli lokalnej. Kontaktujemy się z wnioskodawcą w toku prowadzenia weryfikacji formalnej i merytorycznej, w celu uzyskania koniecznych wyjaśnień i niezbędnych informacji oraz dokonania dodatkowych uzgodnień, o ile zajdzie taka potrzeba.

### **Jakie dane zbieramy?**

Wnioskodawców prosimy o podanie następujących danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, nr PESEL, adresu e-mail, numeru telefonu. W przypadku osób niepełnoletnich prosimy także o podanie imienia i nazwiska oraz kontaktu do rodzica / opiekuna prawnego wnioskodawcy.

### **Jaka jest podstawa przetwarzania danych?**

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

### **Czy zbieranie tych danych jest konieczne?**

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

### **Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?**

Dane wnioskodawców, którzy przygotowują wniosek za pomocą systemu internetowego są usuwane z naszego serwera po zakończeniu procedury, tj. nie później niż do 15 listopada roku, w którym nabór był prowadzony. Dane zawarte w dokumentacji papierowej są gromadzone i archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

### **Czy udostępnimy komuś zebrane dane osobowe?**

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

### **Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładą dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

### **Prawa osób podających dane osobowe**

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl) lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

○ - Zoonose de Myxomatose

istiny.  
nizhnia  
zernof.

JUSTE PAÇA  
ZGODNA  
KOSTOL  
NUESTIC

LEGENDA:

- (1) predloženie robieňa bievu v olek, v del
  - (2) pruhový dosan projektů tvor z volu
  - (3) bergieva nahienkuia pod "Boviane gniab"
  - (4) hutarlo pojedynce typu "Boc. Pivado"
  - (5) mumiare dodavke
- 6/7/8/9 - projektovane stoly do pp/satby/masely  
gry v kitching
- (13) zmontovane trehí upevnení mčomí rempín  
(na tavné istn. mčomí)

